

Tudósítás a December 30 gyárból

Élenjáró brigád

ventryben, a laborista párt helyi szervezőinek védnöksége alatt, tiltakozó gyűlés zajlott le Norstad tábornoknak, a NATO európai fegyveres erői főparancsnokának közelgő Coventry-i látogatása ellen. A nagygyűlés résztvevői támogatták a helyi békévédelmi bizottságok és a nukleáris leszerelésért küzdő bizottságok.

West-Malling (Kent grófság) lakossága október 8-án tiltakozó tüntetést rendezett az ellen, hogy az e vidéken lévő angol katonai légi támaszpontra amerikai tengerészeti és légi haderő alevágási érkezik.



A Ranghát szerszámgépgyárban dolgozik Precup Tiberiu ifjúmrának esztergályos. Jelenlegi munkát végez, és területadatait állandóan jutalmaztja. Az elmúlt hónapban is 83 százalékkal haladta túl egyéni tervét.

Képünkön Precup Tiberiu egy tengely méretének pontos-ságát ellenőrzi.

harmadik oldalán

★ Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs és a Román Népköztársaság ENSZ-küldöttségének tagjai találkoztak a román származású amerikai állampolgárok egy csoportjával

This is a high-contrast, black and white abstract image. It features a dense, chaotic pattern of white, intersecting lines that form a complex, web-like structure. The lines vary in thickness and orientation, creating a sense of depth and texture. The overall effect is reminiscent of a heavily textured surface, a dense network of fibers, or perhaps a microscopic view of a material. The pattern is most concentrated in the center and bottom, with some lines extending towards the edges. The background is a dark, grainy texture, which makes the white lines stand out prominently.

Égnek meredő építészállványok ölelik körül városunk Néptanácsának impozáns székhelyét. S az állványokon szorgalmas munkások dolgoznak. Tatarozzák az épületet.

Zelenítés a szántóföldeknél

Versenyben dolgoznak

A világosi N. Bálcescu kollektív gazdaságban gyorsan halad a kapadönvények betakarítása. A brigádok versenyben, szervezeten törik a kukoricát. Igyekeznek, hogy minél előbb megtszítják a földet és a talajt előkészítik vetésre. Codreanu Stefan elvtárs, a kollektív gazdaság elnöke elmondotta, hogy ez évben 1920 hektár földet vetnek be kalászosokkal és ezt a munkát rövid idő alatt el is akarják végezni. Eddig közel 1000 hektár földről takarították be a kukoricát. Az újradí géppalomás traktorosai hosszabb ideje megkezdtek a talajelőkészítést: október 9-ig 975 hektár földön végeztek talaj előkészítő munkát.

Nagy gondot fordítanak a kollektivisták a hektárhozam növelésére is. Mindenütt talajjavítást végeznek. Szántás al kalmával mintegy 200 kiló szuperfoszfát műtrágyát juttatnak hektáronként a földre. A traktorok egyrésze szánt, mások már vetnek is. Az elmúlt napokig a szorgalmas kollektivisták — a traktorosok segítségével — 541 hektáron búzát, 117 hektáron pedig árpat vetettek.

Az őszí munkálatok során szervezett verseny élén a Petőcvi Traian vezette részleg dolgozói haladnak. Eredményeikkel szorosan mögöttük zárkóztak fel a Lamos Savu vezette részleg kollektívistái is. A versenyt folytatták, amíg csak be nem fejezik az őszí mezőgazdasági munkálataikat.

Bădescu Ștefan,
levelező.

Badescu Stefan,
levelező.

MÉ ÚJSAĞ A KÖLPOLETIKÁKOSAN

Megnyílt az ázsiai és afrikai országokkal való szolidaritás első szovjet értekezlete — Kubában felszámoltak egy ellenforradalmi bandát — Bertrand Russel a leszerelés szükségességéről — A „semlegesség megsértése“ — Az angliai békeharcosok gyűlései

SZTALINABAD. Sztálinabadban megnyílt az első szovjet értekezlet az ázsiai és afrikai országok népével való szolidaritás jegyében. Az értekezleten, amelyen a többi között a közép-ázsiai szovjet köztársaságok — Tadzsikisztán, Üzbekisztán, Tü르크menia, Kirgizia és Kazahsztán — képviselői, valamint Gruzia, Örményország, Azerbajdzsán és Baskiria küldöttel vesznek részt.

Főnyelkülül küldöttek érkeztek az értekezletre Algéria, India, az Egyesült Arab Köztársaság, Kína, Kamerun, Japán és más ázsiai és afrikai országok népei részéről.

Az értekezlet jóváhagyta a szovjet emberek közötti

hátrévedt. „Az ázsiai és afrikai népek a kolonializmus és az imperializmus ellen harcolnak, valamint az ázsiai és afrikai országokkal való szolidaritás szovjet bizottságának tevékenységéről” szóló jelentés.

A jelentést Mirzo Tursunzade, az ismert szovjet költő, a bizottság elnöke terjesztette elő.

BEIRUT. A libanoni, saltó híradása szerint, a közvéleményi petíciók után tiltakozik az ellen, hogy a hatodik amerikai flotta néhány hajója a közel-keletben a beirutit kikötőbe érkezik. „A hatodik amerikai

flotta kilenc hajójának látogatása területi vízeken — írja az As-Sziasa újság — akkor, amidőn az ENSZ-ben a lezárás kérdését vitatják — a semlegesség elvének megszegése jelent, holott a köztársaság elnök több ízben ki nyilatkozta és a miniszterelnök nemrégiben az ENSZ-ben utólag megerősítette ezt az elvet. Nem feleldekeztiünk meg arról — írja a továbbiakban a lap —, hogy a hatodik amerikai flotta foglalta el országunkat 1958-ban, ismételtén megfenyegetett bennünket, ennek a látogatásnak pedig az a célja, hogy „nyomást gyakoroljon ráunk”.

HAVANA. A kubai lapok október 9-én közölték a kubai forradalmi fegyveres erők miniszteriumának közleményét arról vonatkozólag, hogy felszámolták egy ellenforradalmi csoportot, amely Las Villas tartományban a hegvek között működött. A csoport felszámolásában részt vett a parasztok népi milíciája, a hadsereg tisztjeinek vezénylete alatt. Több százados városból népi milícia-különítmények érkeztek támogatásukra. A körülbelül 150 tagú ellenforradalmi csoport megsemmisítésére irányuló hadműveletet során a csoport

három tagját megölték, négyet megsebesítettek, 102-öt pedig foglyul ejtettek. A paraszток népi milicija folytatja a csoport maradványainak felszámolását.

LONDON. „Az atomháború mérhetetlen szörzettségére gondolhatok — írja Bertrand Russell angol filozófus, a nukleáris lezserelésért kiűzött „mozgalom” elnöke, a Peace News című hetilapban. A nyugat hivatalos véleménye szerint, a nukleáris háború ugy kerülhető el, ha a nyugat eléggé erős. Keleten pontosan ellenkező a vélemény. A történelem egész menete azt jelözi, hogy a fegyverkezési hajszá nem vezetett a béke

Russel elutasítja az angliai kormányköröknek azt a felfogását, miszerint a nukleáris felfegyverkezés „visztrasztása” te nyezködhet hatna. „Az a körülmény, hogy Anglia hidrogénbombával rendelkezik, a legkevésbé sem csökkenti a nukleáris háború lehetőségét, és nem fokozza Anglia vagy valamely más ország lakosságának biztonságát” — írja az angol folyóirat.

Megmenekülésünk nem a katonai erőben rejlik, hanem a provokációk forrásának fokozatos megszüntetésében, mivel ezek késztethetik az országokat

arra, hogy háborúhoz folyamodjanak, hangoztatja a továbbiakban Russel.

Anglia egyoldalú nukleáris leszerelésének „kockázatáról” szólva, amiről sokat beszélnek a nyugaton, Russel rámutatott arra, hogy „a kockázat együtt jár minden nukleáris fegyverekre alapozott politikával”.

„Nemesebb és emberibb dolog azonban vállalni a fegyverkezéstől hajszáról való lemondást, mint egy olyan, még nagyobb kockázat feltételezése mellett élni, amely az emberleltek pusztulásához vezető jelentős politikai járó adódik”.

LONDON Október 8-án Co-

ventryben, a laborista párt helyi szervezőinek védnöksége alatt, tiltakozó gyűlés zajlott le Norstad tábornoknak, a NATO európai fegyveres erői főparancsnokának közelgő Coventry-i látogatása ellen. A nagygyűlés résztvevői támogatták a helyi békévédelmi bizottságok és a nukleáris leszerelésért küzdő bizottságok.

West-Malling (Kent grófság) lakossága október 8-án tiltakozó tüntetést rendezett az ellen, hogy az e vidéken lévő angol katonai légi támaszpontra amerikai tengerészek és légi haderő alegységei érkeznek.

Röviden a téli ellátásról

Tyvenkor a háztartásban felmerül az őszi beszerzések problémája. Vonatkozik ez éppen úgy a kis háztartásokra, mint a vállalati étkezdék, bölcsődék, kórházak, internátusok, nagy háztartásokra is. Előtte kerül az élelmiszer, tüzelő, stb. beszerzése is. A városi néptanács kereskedelmi ügyosztályán tett látogatásunk alkalmával sikerült a város téli ellátásának különböző kérdéseire bepillantást nyernünk.

A téli ellátás zavartalan-ságának biztosítására tett első intézkedések még a nyár közepén megkezdődtek. A városi néptanács végrehajtó bizottsága, a kereskedelmi osztály cselekvő részvételével tervet készített a beszerzésre vonatkozólag, a szükséges pontosságot, alapos felméréssel. A városi néptanács kereskedelmi ügyosztálya az iparicikket értékesítő, valamint az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet, az Apró- és a Combustibil egységein keresztül látja el ezt a minden évben megismétlődő fontos feladatot.

A TUEZŐ javarészt még a nyári hónapokban beszerzték városunkban. A jól ellátott faluképekről naponta hatalmas mennyiségű fát és szemet vázoltak városunk lakói, vala-

mint az intézmények és vállalatok. Ez utóbbiak tüzelő szükségletük csaknem 100 százalékát beszerzték már, míg a lakosság a tüzelő mennyiségnek mintegy 75 százalékát vásárolta meg.

Másik igen fontos kérdésnek tartja a városi néptanács kereskedelmi ügyosztálya a téli tüzelő- és zöldszolgáltatást. A szükségletek felmérése érdekében az ügyosztály idejében tájékozódott a vállalatok és intézmények igényeiről, kimutatták készített az áruféleségek és a mennyiség pontos feltüntetésével. Ezekben a napokban az Apró- és a Combustibil tálról helyiségeiben, verembe burkanyat, hagyományt raktározna el. Nemcsak megkezdik a káposzta savanyítását, de gondoskodnak megfelelő mennyiségű fejes káposzta beszerzéséről is.

Ezekben a napokban, különösen a nagy mennyiségben érkező burgonya köti le az illetékesek figyelmét, amelyből korlátnak mennyiség vásárolható igen olcsó áron a Filimon Sír-bu s a Mihai Viteazul-terti piacokon, az Oboron (a December 30-ig) közelében), valamint a November 7-ig árral szemközt, Mikuláskán, Mosóczi-telepen és Ujaradon. Ajánlatos, hogy a

lakosság, de éppen úgy az étkezdék, kórházak, internátusok is szerezzék be a szükséges mennyiséget már a kedvezőtlen, hideg időjárás beköszöntése előtt.

A KERESKEDELMi ÜGY-OSZTÁLYON mindezeket felül arról is tájékoztattak bennünket, hogy a másik két helyi kereskedelmi szervezet egységeiben: Ipari és Élelmiszer-cikkek bőséges, megfelelő mennyiségű áruféleséget hoznak forgalomba az őszi nagy bevásárlások idején. A funkciók (üzletekben felöltöz, meleg ruhák, öltönyök; a textilüzletekben szövetek, másol gyapjú, felgyapjú kötöttbluzok, kardigánok; a cipőüzletekben bakancsok, hócipők és csizmák kaphatók már most bő választékban, korlátlan mennyiségben. Az Alimentara helyi kereskedelmi szervezet áruházai-ban, üzleteiben hatalmas mennyiségű élelmiszer: liszt, cukor, zsír, szalonna és különféle húskészítmények, konzervek, sőt sok más, általában az őszi bevásárlások idején keresett árucikk kaphatók.

Tehát az áruféleségek bőséges és állandóan újabbakkal frissül fel. A szállítást azonban ügyesebbé kell tenni. A gépkocsis szállítást nyújtson nagyobb segítséget, különösen a zöldszolgáltatás, de általában az élelmiszerek szállítási- és árukezelési ügyeiben, a lehetőségek jobb kihasználásával a kereskedelmi szervezetek és vállalatok segítségére sietni az őszi megnövekedett forgalom zavartalan lebonyolításában.

R. E.

Korszerűsítik a nagyváradit „Infrățirea” szerszámgépgyárat

Gyors ütemben halad a nagyváradit Infrățirea szerszámgépgyár fejlesztése és korszerűsítése. A bukaresti ipari építkezési és szerelési vállalat dolgozóinak versenynek, hogy határidő előtt üzembe helyezzék a gyár új mechanikai szerelési csarnokait, a festőket, a csomagoló-szállító osztályt és a társadalmi épületparkot. A folyamatosan levő munkálatok révén három és fél szerszámgépgyárat a gyár termelőkapacitása, Rădoi Geza és Nicolae Florina közművek csoportjai az utolsó simításokat végzik a festőben, a csomagolóban és szállítóban. Ezeket az osztályokat részben már december elején üzembe helyezzük.

A szerelők és építők nagy figyelmet fordítottak az anyag-takarékosságra: az utóbbi három hónap alatt több mint 30 ezer téglát, csaknem 50 köbméter faanyagot és más kelléket takarítottak meg.

A munkálatok gyors üteme

Bírálati cikkeknek nyomán

Igy jár, aki nem tartja tiszteletben a közlekedési szabályokat

Szeptember 9-1 lapszámunkban így is lehet? címmel bírálati cikket közöltünk azzal kapcsolatban, hogy a Tms 27677 rendszámu tehéngépkocsi vezetője szeptember 6-án a Temesvár–Arad útvonalon szabálytalanul közlekedett. E szabálytalansággal bosszúságot okozott az említett útvonalon közlekedő személyi közlekedés és rakományból több gyümölcszsalitásra alkalmas ládikát elszórt.

Az illetékes szervek megállapították, hogy a Tms 27677 rendszámu tehéngépkocsi vezetője Botoană Dănilă, Botoană gépkocsivezető a közlekedési szabályok megsértéséért 150 lej pénzbüntetés kifizetésére kötelezték.

Térkép előtt

NIGÉRIA

Szeptember 30-án éjjel 11 óra 55 perckor egy másik angol gyarmat, Nigéria fővárosának, Lagosnak, lövészeny terén voltak be Nagy-Britannia zászlaját. Az új nap kezdetén diadalmasan kuszott fel az árborca a 26. független afrikai államnak, a Nigériai Föderációnak nemzet lobogója. Hatalmas üdvözlő zászlófogadta Nigériában a történelmi korszakzáró és ugyanakkor egy új fejlődési szakasz kezdetét jelentő zászló magasba ívelését.

A kiválított fővárosban egész éjjel és egész nap tartott az ünneplés, teljesen ismeretlen emberek borultak egymás nyakába örömlökben és az arcok a régóta várt boldogság fényében fűződtek.

Hosszu, nagyon hosszú és küzdelmes volt az utóddig a szep-tembervégi ünnepélyes és történelmi aktus. Regenteg vér és veríték öntötte ennek a nagy utnak minden rögét. A lassan ébredő, de egyre ellenállhatatlanabb, határozottabb és szilárdabb világ nemzetét ünnadt és a nyomában fakadó ellenállás végre meghozta győzelmét.

Nigériát, ezt a nyugat-afrikai termékeny országot a XV. század közepé felől foszlalták el a portugálok,ők adták a fővá-

rosnak mai nevét is. A lagoss szó portugálul tavakat jelent. Innen származott az élő árut, a fekete rabszolgát. A XVI. században John Hawkins hírhedt angol kalóz tette különösen rettegő név a rabszolgakereskedők között is tulzottnak minősített garázdálkodásával.

Bár 1807-ben hivatalosan megtiltották a rabszolga-kereskedelmet, ezen a vidéken ez az aljas üzlet tovább tartott. A rabszolgakereskedés megszüntetése címén hatoltak be a XIX. század közepé felé a területre az angolok s nem sokkal ezután 1866-ban Nigériát angol gyarmattá nyilvánították.

Nigéria Nyugat-Afrika egyik legtermékenyebb és legsűrűbben lakott területe. Északon a Sahara-val határos Niger Köztársaság, keleten Kamerun, délen a Guineai öböl és nyugaton a Dahomey Köztársaság határolja. Területe 923.000 négyzetkilométer, lakosainak száma az 1957-es évszámítás adatai szerint 33.585.000 fő. Egy négyzetkilométerre 3,4 lakos jut. Lakosságának túlnyomó többsége szudáni néger. Az országot majdnem szabályosan kettészeli Niger folyó is lakóitól kapta nevet.

Nigéria domborzati viszonya meglehetősen változatos. A mo-csaras, kikötésre nem alkalmas tengerparti vidéket termékeny szavannák, majd az ország belsejébe felé elszárvagadósodó sztyeppek váltják fel.

A lakosság főfoglalkozása a földművelés. Nigéria első helyen áll a világban palmaolaj termelésben, s jelentős helyet foglal el a kávé és több fém exportálása terén is.

Nigéria a legnagyobb angol gyarmat volt. A gyarmatosító rendszer természetesen rányomta bélyegét ennek az Angliánál négyszer nagyobb országnak életére is. Bár a nígériai föld gazdag, termékeny, mégis a lakosság számottevő hányada éhezett, mivel a gyarmatosítók arra kényszerítették a bennszülötteket, hogy csupán a számukra jól jövedelmező palmaolaj előállításával foglalkozzanak.

Az ország lakosságának majdnem 90 százaléka irástudatlan. Egész Nigériában csupán két vasútvonal van, a szállítást főleg a Niger folyón bonyolítják le. Mivel a gyarmatosítók az ipar fejlődését minden uton-módon akadályozták, a lakosság zöme falvakban él. A főváros kívül még három olyan város van, amely lakóinak száma meghaladja a száz ezeret (Oshogbo, Ibadan és Kano). A főváros egyik kisváros, Apapa, amely az ország legjelentősebb kikötője és ipari központja is.

Készülnek a helyi pártszervek megválasztására

Nagy a sürgős-forgás most a Dimitrov gyár pártbizottságánál. Az üzemszervek alapszervezeteinek titkárai keresik fel a gyár pártbizottságát, hogy megbeszéljék a teendőket a helyi pártszervek megválasztásával kapcsolatban. Borota Gheorghe elvtárs, a pártbizottság helyettes titkára néhány elvtárral beszélget. Nádasi Árpád elvtárs, aki a pártbizottság részéről a szervezési kérdéseket felel, a helyi pártszervek megválasztására vonatkozó utasításokat tanulmányozza.

— Mikor kezdődnek meg a választások az alapszervezetekben? — kérdezzük.

— Október 12 és 26 között tartjuk a választást az alapszervezetekben — mondja Nádasi elvtárs — de ezt megelőzően a pártbizottság vezetőinek megválasztására kerül sor.

Nádasi elvtárs elmondja, hogy tavaly 30 pártcsoport működött az alapszervezetek mellett. Idén ezek számát 62-re növelik. A gyakorlati ugyanis bizonyították, hogy a pártcsoportok értékes segítséget nyújtanak az alapszervezeteknek a sokrétű feladatok teljesítésében. Ezért növelik a pártcsoportok számát.

A beszélgetésbe bekapcsolódik Borota Gheorghe elvtárs is. Megtudjuk, hogy a gyár pártbizottságának megválasztására november első napjaiban kerül sor.

— Már intézkedünk, hogy a helyi pártszervek megválasztását méltóképpen köszöntsék a gyár dolgozói — mondja Borota elvtárs. — Minden üzemszervekben jelmondatokat függesztünk

ki, amelyek arra mozgósítják a dolgozókat, hogy lendületesebb munkával köszöntsék e nagyfontosságú eseményt. A szocialista versenyben mindenütt a párttagok és tagjelöltek járnak az élen. A falujásokon cikkekkel jelentetünk meg e nagy eseménnyel kapcsolatban. A szöb-beli agitációt is felhasználjuk arra, hogy a gyár minden dolgozója megismerje a helyi pártszervek megválasztásának jelentőségét és kimagasló természetű eredményekkel köszöntse ezt az eseményt.

Újabb elvtársak keresik fel a pártbizottságot. Az asztalos műhely részéről hoztak néhány jelmondatot, amelyeket az üzemszervekben akarnak kifüggeszteni. Ezek mozgósító jellegűek, újabb és szebb munkasikeret előzéstől ösztönzik a dolgozókat.

Bizonys, hogy a politikai támogatás minden eszközeinek felhasználásával a gyár alapszervezetei sikeresen mozgósítják a dolgozókat a gazdasági feladatok teljesítésére és tudatosítására, a helyi pártszervek megválasztásának méltó köszöntésére.

A napokban tartotta meg a vingarai néptanács 29. ülését. Az alkalommal megvitaták a harmadik negyedéves kitejtett munkát és előterjesztették a negyedik negyedévi munkatervet.

A harmadik negyedéves ki-feltett munkáról Karacsony Antal elvtárs, a vingarai néptanács végrehajtó bizottságának elnöke terjesztett elő jelentést. Kitéjt, hogy ebben az időszakban számos közérdekű megvalósított érték el, különösen az új mozi építésére fordított nagy figyelmet. A végrehajtó bizottság felhívására, a néptanács képviselői nagyszámú lakost mozgósítottak, hogy önkéntesen munkával vegyen részt az említett teendő elvégzésében. Az önkéntes munkában a képviselők jártak élen, szemé-lyes példamutatással. Valas-tian Pavel, Caraghena Dimitrie, Szőke István kommunista néptanács képviselői példamutatóan kivették részüket az új filmszínház építési munkálatokból. Példájukat a pártok-nívűl is követték. Hídlóosan Ecaterina, Bartulov Bona, Petrica Ilie és sokan mások szintén serény munkával járultak hozzá az említett teendők elvégzéséhez. A néptanács képviselői eredményes mozgósító tevékenységét mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy eddig több, mint 600 lakos dolgozott önkéntesen az új mozi-helyiség felépítésénél. A falakat már felhúzták és rövidesen befejezik az épület befedését is.

Az ülésszakon megvitaták a mezőgazdasági munkálatok menetét is. Amint a jelentésből és a felszólalásokból kitűnt, a vingarai kollektív gazdaság szép eredményeket ért el a termé-nyek idejében és jó körülmé-nyek között történő begyűjtése terén. A munka alapos meg-szervezésének eredményeként

ők a nígériaiaknak. De a gyarmatosítók igájától megszabadult nígériai dolgozók mindent elkövetnek, hogy hazájukat virágzó országgá varázsolják.

Péterfi Árpád



A KÜSZÖBÖN

Szovjet-bolgár filmalkotást vetítenek ezen a héten a Nicolae Bălcescu filmszínházban. A film Turgenyev: A küszöbön című kisregénye nyomán készült.

A török uralom alatt szenvedő bolgár nép szabadság- vágya ott lobog Dimitrij Inszarov bolgár forradalmár lelkében is. Arva gyermekként került Oroszországba, melyet második hazájának tart. Egyik barátja bemutatja Nyikolaj Szahov földbirtokos családjának. A család egyetlen gyermeke, Elena szerelmes lesz az „idegenbe” és otthagva a családi élet minden kényelmét, bátran követi férjét az ismeretlen hazába, a bizonytalan holnap felé.



A vingarai néptanács ülés-szakának munkálatairól

sege rendszeresen kivette részét a mező munkálatokból. Ehhez jelentős mértékben hozzájárultak a néptanács képviselői is. A választásokkal tartott megbe-szülő gyűlésen mozgósították a kollektivistákat a munkában való részvételre. Különösen Szeman Béla, Codreanu Sever és Hidosan Ecaterina képviselők tartottak és tartanak rendszeresen megbeszélést vá-lasztóikkal.

Has Vioril elvtárs képviselő, a néptanács titkára előterjesztette a negyedik negyedévi munkatervet. Hangsúlyozta, hogy ebben az időszakban a legfontosabb feladat a vetési munkálatok idejében történő befejezése. Megemlítette, hogy az új moziépület tetőzetét is rövidesen el kell készíteni. A

szükséges anyaga-gokat már be-szerelte a néptanács végrehajtó bizottsága. Számos felszólaló, mint például Szeman Béla, Sebin Pavel és mások el-mondották, hogy továbbra is minden se-gítség megadnak a néptanács végrehajtó bizottságának az előtte álló feladatok sikeres megoldásában. Sebin Pavel elvtárs, a kollektív gazdaság második részlegének vezetője, miután beszélt az őszi mezőgazdasági munkálatok mielőbbi befejezésének jelentőségéről, versenyre hívta az egyes szá-mu részleget. Ugyanakkor javasolta, hogy a verseny nyil-vántartásával foglalkozó bi-zottság nagyobb felelősségér-zettel teljesítse feladatát.

Az ülésszakon résztvevők ki-fejezték meggyőződésüket, hogy a képviselők tevékeny részvé-telével a közönségi néptanács si-keresen teljesíti az előtte álló feladatokat.

Ciuleac Florian, levelező

HIRDETÁNYEK



A tartományi mozivállalat től filmszín-záinak alábbi műsorát:

NICOLAE BALCESCU film-színház: A küszöbön. DO-SA GYÖRGY filmszínház (a szov-jet filmhét keretében): Szer-josa. HERBAK JÁNOS film-színház: Tűz a Dunán. I. L. CARAGIALE filmszínház: Szom-battól-hétfőig. IJUSAGI film-színház: Ó szeret téged. PRO-GRESUL filmszínház (Ujarad): A Lorenz házaspár. SOLIDARI-TATEA filmszínház (Gáj): Ja-cintusz nagybátyám. MAK-SZIM GORKIJ filmszínház (MI-kelaka): Különös történet II. rész. DECEMBER 30 üzemi filmszínház: Farkasverem. TE-BA üzemi filmszínház: Minden-ki ismerte.

A Tartományi Múzeum

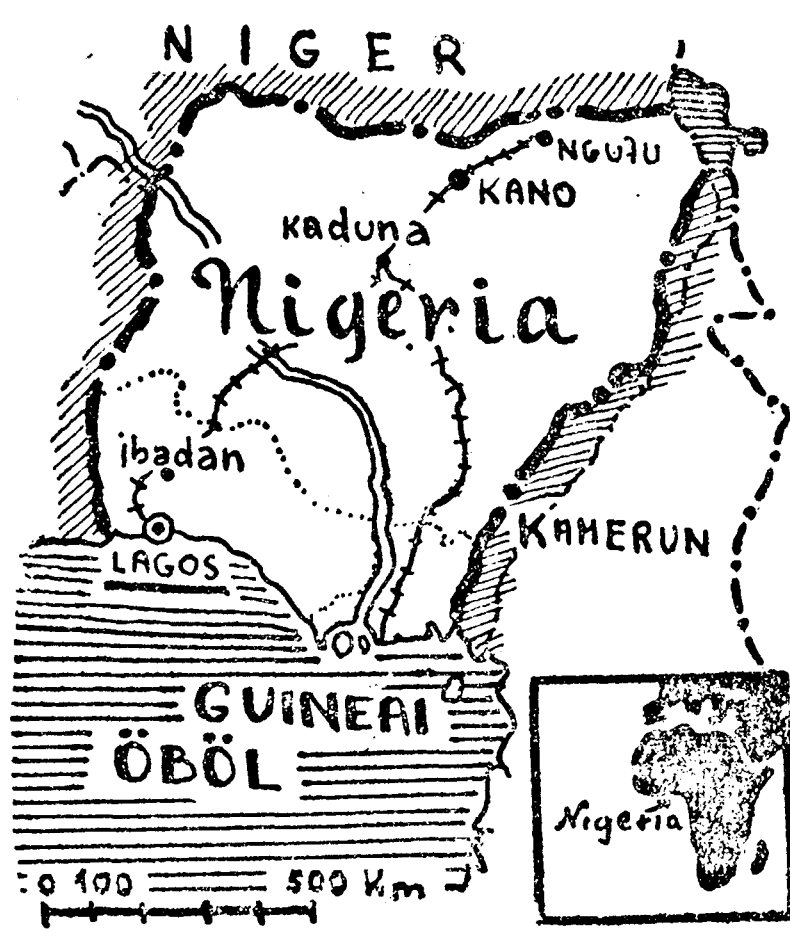
közi, hogy az újfáradezett képtár és régészeti osztály meg-tekinthető kedden, pénteken és vasárnap 10-13 és 16-19 óra között. Bejárat a könyvtár melletti kiskapun.



Kedd, október 11. BUKAREST I. 6.10: Falurá-11.0: Köny-nyüzene. 6.10: Roman népze. 6.45: Vidámán köszönt a pionir. 7.15: Roman népi táncok. 7.30: Orvosi tanács. 7.45: Könyvüzene. 8.30: Reggeli hangverseny. 9.30: Szélrózsa. 9.50: Énekkari szvit-tek. 10.10: Zenél szótár (ismét-lés). 11.03: Roman szerzők bé-kedalaiból. 11.45: Ifjúsági mű-sor. 12: Kálmán operettek. 12.30: A térkép előtt. 13.05: A népek zenéjéből. 14: A lasi tartományi stúdió műsora. 14.30: Zenés utazás. 15.10: A lenini zászló alatt — tömegda-lok. 16: Szecsnyikov szimfo-nikus költeménye. 16.15: Itt Moszkva beszél! 16.45: A hét dala. 17.15: VI. roman egygy-zerek. 17.35: Esztendőzene. 18.10: Ion Voicu hegedű. 18.30: A roman nyelv — Al. Graur

professzor, akadémikus előad-sa. 18.40: Bolgár népi zene. 19.05: Gazdasági szemle. 19.30: Roman könyvüzene-szerzők műveiből. 20.20: Jóéjszaka, gyerekek! 20.45: Victoria Ba-ciu és Grigore Klazim műsora. 21.15: Táncczene. 22.30: „Sibolius Fesztivál — 1960”.

KOLOZSVAR. 6-7 (roman és magyar nyelven): Ríport: Egy élenjáró traktorosról. Reg-geli zene, időjelzés. A kommu-nizmus építőinek országában jártam. Beszélgetés egy brigá-dossal. 15.30-16.30 (roman nyelven): Hírszolgálat. Rádió-riport: A város gazdái. Népzene. Virgill Dobritá énekel, kla-rinéton kísér Ion Rites. Rádió-riport: Szovjet hőseket ala-kitottam. (Beszélgetés a ko-lozsvári Nemzeti Színház mű-vészeivel). 18.20-19.30 (ma-gyar nyelven): Hírszolgálat. Rádióriport: Nagyvárad tarto-mányi bányászok között. Köny-nyüzene.



Sport Sport Sport Sport

UTA-Temesvári Știința vegyes — E. C. Vitoria Bahia 4:4 (3:2)

Hagyományos virág- és zászlócsere előzi meg a mérkőzést. A vegyes csapat a pályaválasztó, a Vitoria kezd a játékot. Az első veszélyes támadást azonban a vegyes csapat vezeti, a 12. percben Manolache a pályához közel a jobb birkótól a középpont felé lövi a labdát. A támadó Torot és megszerzi a hazai csapat vezető gólját. Öt perc múlva ugyancsak Manolache eredményes. Gireleanu mintaszerű beadását a hálsóba fejele (2:0). A vendégcsapatot azonnal láthatóan meglepi a fiatal játékosokból álló hazai támadó sor gyors és ötletes támadó játéka. Az eredményben azonban nem nyugszanak bele. Fokozzák az iramot és egy időre átveszik a játék irányítását. A 25. percben Matos szélesben közelíti a 16-os vonalt, Bakucz utját akarja állni, de a csatár közben elesik. A bi-

Városi labdarugó bajnokság

Pontosztokodás...

Péntek délután került lebonyolításra az ujaradi Motorul pályán a városi bajnokság „előselejte” és a helyi Motorul csapatának találkozója. Az első félidő nem hozott színvonalas játékokat, inkább küzdelem folyt a pályán. Az egyetlen gól Milancovici lőtte, aki 20 méterről remek lövéssel juttatta vezetéshez az Egyetértés csapatát. A második félidőben azonban megjelent a játék, a színvonal is emelkedett, mindkét kapu előtt sok meleg helyzet adódott. Bár a játéknak ebben a részében az Egyetértés volt a többet támadó fél, mégis a mérkőzés vége felé az ujaradi csapatnak sikerült egyenlítőnie. Kiss fölésszágon kívárt, majd röviden adott gólt. Vlacu elcsúszta a labdát a középpontba, a hálsóba gurította. Egyszerben a mérkőzés nem hozott jó játékokat, a csapatok főleg küzdelemmel játszottak. Egy-két sport-szerűtlen jelenet is tarkította a találkozót, ezért jogos volt Milancovici és Majrovits játékos kiállítását.

Csapatösszeállítások: Egyetértés: Sucuie — Budisan, Dorrescu, Balaj — Volentir, Páger — Rufe, Milancovici, Sándor, Kiss, Hárta, Motorul: Nedin — Andrács, Majrovits, Pácurar — Hornea, Onet — Vlacu, Vágálu, Drecin, Clobanu, Grigoroscuta. Opiria játékevezető nagyvonalúan vezette a nehéz mérkőzést. p. d.

Féltucat gól az Olimpia pályán

A lelkesedés, az akarat erő sokszor még a tudás egy részét is pótolja. Példa erre a városi bajnokság vasárnapi reggeli találkozóját Strungul-Panificatie mérkőzése. A szurkolók még a gyengébb, alacsonyabb színvonalú játékokat is elviselték, mert látták kedvenc csapatuk lelkesedését, göröngyöző játékát, győzelmeiket. Mert a Strungul nagy gólarányú győzelmének elsősorban a Ranghet gyáriak lelkesedése volt a „titka”. A Strungul ügyesen kombinál, Al-lándó mezőnyfőként harcol ki

Röviden...

A Bukarest-Breaza-Bukarest hosszútávú kerékpár bajnokságát a bukaresti Gabriel Moiceanu nyerte.

Valerij Brummel szovjet magasugró egy Luganszkban megrendezett atlétikai versenyen 1 cm-mel megjavította saját magasugró Európa-csúcsát. Az új rekord 219 cm.

A röplabda világbajnokságra való felkészülés jegyében a Szovjetunió válogatott röplabdázói f. hó 21-én Párizsban barátságos jellegű mérkőzésen találkoznak a francia válogatottal. Ezután a szovjet válogatott a világbajnokság színhelyére, Rio de Janeiroba utazik.

A Magyar NK-Jugoszláv SzNK országok közötti válogatott labdarugó találkozók eredményei: Magyarország A—Jugoszlávia A 1:1 (1:0). Magyarország B—Jugoszlávia B 2:1 (1:1). Jugoszlávia (utánpótlás)—Magyarország (utánpótlás) 4:0 (1:0). Magyarország ifjúsági 2:0 (1:0).

A 35. percben újabb változik az eredmény: Mitaru ügyes cselekedetével a színpad, majd a labda Gireleanu elé kerül, aki nem téved a hálsóba jutott labdát (3:1). A gól után lanyhul az iram. Félidő a brazil csapat és enyhe mezőny főként harcol ki. Ez a félidő vége felé annak a ténynek is tudható be, hogy a 40. percben Bakucz egy összecsapásánál megsérül és levonul a pályáról. Helyébe Turcan jön be. Ez a csere kedvez a vendégcsapatnak. Turcan nem képes arra a teljesítményre, amit előző nyújtott. Matos középpontból könnyűszerrel átlátja a tőbbi izben is. A 42. percben Matos egy kapu előtti tőrrel a hálsóba jutott labdát megszerzi csapata számára a második gólt (3:2).

A második félidőben a hazai csapat föléllásában változások eszközölnek. Pircolab, Florut és Czakó áll a csatársorba.

A játék képe ebben a félidőben már nem azonos az első félidő teljesítményével. A csatársor tagjai nem értik meg egymást, sok a hibás leadás, a csatársor képtelen tartani a labdát. Ezt az ingadozást a vendégcsapat nyomban ki is használja. Átveszi a játék irányítását, főként harcol ki. Az 52. percben mintegy 20 méterre a hazai csapat kapujától szabadrugást végez a Bahia. Matos büntetőrugása nem téveszt célt, hiábavalónak bizonyul Coman kapus beavatkozása. Kiegyenlített a vendégcsapat. (3:3).

Az 55. percben egy összecsapás alkalmával ezúttal Coman sérül meg, elhagyja kapuját a helyébe Curcan áll be. A gól után a hazai csapat veszélyes támadásokat indít s a 30. percben újabb a vegyes csapat szerzi meg a vezetést. Czakó elfut a balszélen, pontosan Manolache elé továbbítja, aki megszerzi a negyedik gólt. (4:3). S amikor már mindenki biztosra vette a hazai csapat győzelmét a befejezés előtt Otoney magas labdát ível Curcan kapuja elé és Bareroto megszerzi a kiegyenlítő gólt. (4:4).

A szép és mindvégig élénk-irram mérkőzésen jó játékok láthatók a mintegy 25.000 néző előtt. A hazai csapat részéről különösen Manolache játéka tűnt fel, de kívül jók voltak Szűcs, Bakucz II, Jenel, Gireleanu és Kapas. A vendégcsapat jó erőnléte és technikai felkészültsége volt szembeütő.

Sardiu Vasile

z. azonban a vegyes csapat védelme. Szűcs, Bakucz, Kapas, valamint a hátra húzó Jenel és Pecsovski sikerrel el-elentáli a vendégcsapat támadásainak.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir, Tooro, Pinquella — Roberto, Zek — Vassil, Fialho, Matos, Otoney, Armandino. Játzott még Baroto és Gomez.

temesvári CFR-stadion. Vezeté G. Osia (Temesvár). Csapatösszeállítások: UTA—Știința vegyes: Coman — Szűcs, Bakucz II (Turcan), Kapas — Jenel, Pecsovski (Tănase) Gireleanu (Pircolab), Igna (R. Lazár), Manolache, R. Lazár (Florut), Mitaru (Czako), E. C. Vitoria Bahia: Wilson (Jose Carlos) — Valvir,